



|    |                                                                 |
|----|-----------------------------------------------------------------|
| EN | <b>Owners manual. Hair clipper set</b>                          |
| DE | <b>Bedienungsanleitung. Haarschneidemaschine mit Zubehörkit</b> |
| PL | <b>Instrukcji obsługi. Zestaw do strzyżenia włosów</b>          |
| RO | <b>Manualul proprietarului. Set (masină) de frezat</b>          |
| RU | <b>Руководство по эксплуатации. Набор для стрижки волос</b>     |
| UA | <b>Керівництво з експлуатації. Набір для стрижки волосся</b>    |

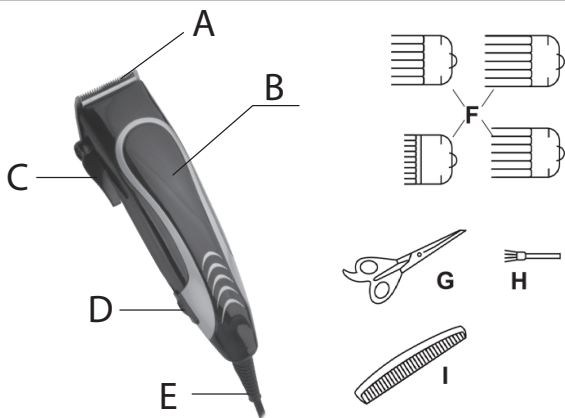


Model/Модель: **MR659**



**091**

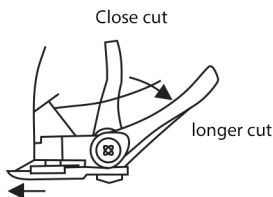
Certificated in Ukraine  
Виріб сертифіковано в Україні



1



2



3

Pictures/ Bilder/Rysunki/ Figuri/ Рисунки/ Малюнки

Dziękujemy za zakup sprzętu



Funkcjonalność, wzornictwo i standardy jakości gwarantują Państwu niezawodność i łatwość obsługi urządzenia.

Prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją i zachować ją jako punkt odniesienia w całym okresie użytkowania urządzenia.

Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego.

Jeżeli urządzenie używane jest zgodnie z jego przeznaczeniem nie wytwarza szkodliwych substancji.

### Charakterystyka techniczna

**Model:** MR 659

**Zasilanie:** Prąd zmienny;

Częstotliwość znamionowa: 50-60 Hz;

Napięcie znamionowe: 220-240 V;

**Moc znamionowa: 7 W;**

Klasa ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym II;

Wykonanie Korpusu Ochrony przed wilgocią odpowiada normie IPX0;

### Konstrukcja urządzenia

Rysunek 1 (strona 2)

A- Ostrze

B- Korpus

C- Regulator długości cięcia włosów

- D- Włącznik
- E- Kabel
- F- Nasadki
- G- Nożyczki
- H- Szczotka do czyszczenia ostrza
- I- Grzebień

## Środki bezpieczeństwa

### **UWAGA!**

**-Nie należy używać urządzeń elektrycznych w pobliżu basenów, łazienek, pryszniców, w każdym miejscu, gdzie występuje możliwość kontaktu z wodą lub wilgocią.**

-Nigdy nie zanurzaj urządzenia, jego przewodu zasilającego i wtyczki w wodzie lub innych cieczach.

-Nie należy dotykać urządzenia mokrymi rękami.

**Przy nieprzestrzeganiu powyższych zasad istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem!**

- Nie należy pozostawiać włączonego urządzenia bez kontroli!

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy upewnić się, czy napięcie zasilania podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem zasilania w Twoim domu.

- Wykorzystanie przedłużaczy elektrycznych lub adapterów wtyczki zasilania może stać się przyczyną uszkodzenia urządzenia lub powstania pożaru.

- Jeżeli urządzenie zostanie wniesione z zimnego do ciepłego pomieszczenia, nie podłączaj urządzenia do prądu przed upływem

2 godzin, dla uniknięcia uszkodzenia z powodu wykształcenia się kondensatu na częściach wewnętrznych urządzenia.

- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci i osoby niepełnosprawne lub upośledzone umysłowo, lub ludzi którzy nie mają wiedzy i doświadczenia w zakresie korzystania z urządzeń gospodarstwa domowego. Zawsze muszą pozostać pod stałą kontrolą rodzica lub opiekuna.
- Nie pozwól aby dzieci bawiły się opakowaniem produktu.
- Nie należy korzystać z urządzenia na zewnątrz.
- Nigdy nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem lub wtyczką, jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wpadło do wody. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, skontaktuj się ze sprzedawcą.
- Nie należy używać akcesoriów nie zawartych w zestawie.
- Zawsze należy odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej, gdy nie jest w użyciu.
- Nigdy nie należy odłączać urządzenia, wyciągając wtyczkę z gniazdka za przewód.
- Nie wykorzystuj urządzenia w czasie burzy lub wichury. Ponieważ wtedy możliwe są skoki napięcia sieciowego.
- Nie dopuszczaj do dotykania przewodu zasilającego do nagrzanych i ostrych powierzchni.
- Unikać silnych naprężeń, zaginania się i skręcania przewodu zasilającego. Nie owijaj przewodu zasilającego wokół obudowy.
- Nie rzucaj urządzeniem.
- Nigdy nie odkładaj pracującego urządzenia.

#### **UWAGA!**

- Nie używać urządzenia z uszkodzoną nasadką np.: brak jednego z zębów- może to prowadzić do zniszczenia fryzury.

- Przed rozpoczęciem sprawdzić poprawność nałożenia nasadek.
- Regularnie smaruj ostrze.
- Nie ciąć maszynką mokrych lub wilgotnych włosów. Włosy muszą być wysuszone!
- Nie używać urządzenia podczas zapalenia skóry głowy.
- Nie używać maszynki do strzyżenia zwierząt.

### **Działania w sytuacjach ekstremalnych**

- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, należy natychmiast odłączyć przewód zasilający bez dotykania samego urządzenia lub wody do której wpadło.
- W przypadku pojawienia się dymu, iskrzenia, silnego zapachu przypalonej izolacji, natychmiast przerwij wykorzystanie urządzenia, wyjmij wtyczkę z rozetki i zwróć się do sprzedawcy.

### **Korzystanie z urządzenia**

- Należy usunąć opakowanie i naklejki reklamowe. Całkowicie rozwinąć przewód zasilania. Należy szczegółowo obejrzeć urządzenie, przekonać się o braku uszkodzeń mechanicznych części urządzenia, przewodu zasilania i wtyczki.

### **Regulacja ostrza**

- Przed wysłaniem gotowych produktów z fabryki, ostrza maszynki zostały skorygowane i nasmarowane.
- Po wymianie noży, lub jeśli są one demontowane do czyszczenia, korekta powinna być wykonana ponownie.
- Profile zębów obu ostrzy po zainstalowaniu muszą pasować dokładnie.
- Końce zębów stałe (dolnego) z ostrzem może tam wystąpić różnica około 1,2 mm nad końcem ruchomego zębów (górnego), jak pokazano na Rys.2. (strona 2)

- Jeżeli ostrza prawidłowo są nasmarowane i wyregulowane ale maszynka przestała strzyc, ostrza stępiły się. Należy wymienić ostrza.

### **Ostrze**

- Aby zapewnić ciągłą i bezawaryjną pracę urządzenia, należy regularnie smarować ostrze.
- Nie zaleca się do smarowania maszynki tłuszczami i olejami, rozcieńczonych naftą lub innymi rozpuszczalnikami.
- Dla prawidłowego smarowania nanieść 1-2 krople oleju na ostrza, następnie włączyć maszynkę i dać popracować kilka sekund żeby olej równomiernie rozprowadził się między ostrzami.
- Wyłączyć maszynkę, nadmiar oleju usunąć za pomocą szmatki.

### **Długość strzyżenia**

- Uchwyt dźwigni, znajduje się na lewym boku maszynki umożliwia łatwe dostosowanie długości cięcia włosów, utrzymując urządzenie w dogodnym położeniu.
- Możliwa jest płynna zmiana długości cięcia włosów bez dodatkowego narzędzia. Rysunek 3 (strona 2)
- Pionowe położenie dźwigni najkrótsze strzyżenie, długość zwiększa się sukcesywnie w miarę opuszczania dźwigni.
- Na dolną część można założyć nakładkę aby zwiększyć zakres cięcia np.: № 1 (3mm).
- Wykorzystanie regulatora zwiększa żywotność ostrzy, ponieważ podczas cięcia używane są różne części robocze ostrzy.
- Regulator pomaga również szybko usunąć włosy które dostały się między ostrza bez ich rozkręcania. Aby to zrobić należy kilka razy szybko podnieść i opuścić dźwignię.
- Przeprowadź tą operację na biegu jałowym, po końcu każdego strzyżenia - w celu usunięcia resztek włosów.

- Jeśli usuwa się włosy z trudem, lub maszynka szarpie, należy wymienić stępione ostrze.

### **Rozpoczęcie Pracy**

- Przed rozpoczęciem sprawdzić poprawność instalacji nasadek.
- Podłączyć urządzenie do gniazdka.
- Aby włączyć urządzenie należy ustawić przełącznik na «ON».
- Włącz urządzenie, aby równomiernie rozprowadzić oleju pomiędzy ostrzami. Wykonać tę operację, po każdym stryżeniu.
- Przed rozpoczęciem strzyżenia, upewnij się, że nie ma oleju między zębami.
- Przed rozpoczęciem strzyżenia dokładnie przeczesać włosy.

### **Nasadki**

| <b>Numer Nasadki</b> | <b>Długość włosów mm/ cale</b> |
|----------------------|--------------------------------|
| №1                   | 3mm 1/8'                       |
| №2                   | 6 mm 1/4'                      |
| №3                   | 9mm 3/8'                       |
| №4                   | 12mm 1/2'                      |

- Każda nasadka posiada odpowiednie oznaczenie.
- Pamiętaj aby dobrze zamontować nasadkę.
- Aby uzyskać gładką fryzurę, nie prowadzić maszynki szybciej niż to możliwe. Podczas strzyżenia czesz głowę jak najczęściej.

### **Czyszczenie i konserwacja**

#### **UWAGA!**

- Nigdy nie czyścić urządzenia podłączonego do sieci elektrycznej.
- Przed czyszczeniem zawsze odłączaj urządzenie od sieci

elektrycznej.

- Nie należy używać agresywnych środków czyszczących.
- Uważaj, aby woda lub inny płyn nie dostał się do wnętrza obudowy.

Urządzenie należy oczyścić i nasmarować po każdym użyciu.

- Oczyścić noże i urządzenia ze ścinków włosów za pomocą dołączonej do zestawu szczotki.
- Przetrzyj suchą, miękką szmatką.
- Oczyszczanie i smarowania ostrza, jak to opisano powyżej.

### **Magazynowanie**

- Przed przechowywaniem ostrze musi być nasmarowane.
- Nie należy owijać przewodu zasilającego wokół urządzenia.
- Przechowywać w suchym, chłodnym miejscu z dala od dzieci i osób niepełnosprawnych fizycznie i umysłowo.

### **Utylizacja**

Urządzenie oraz jego części nie powinny być mieszane z innymi odpadami. Należy odpowiedzialnie podchodzić do przetwarzania surowców wtórnych i dbać o prawidłowe wykorzystanie zasobów naturalnych. Jeśli zdecydowałeś się wyrzucić urządzenie, skorzystaj ze specjalnych punktów zwrotów urządzeń elektrycznych.

Charakterystyka, wyposażenie i wygląd zewnętrzny wyrobu mogą zostać nieznacznie zmienione przez producenta, bez pogorszenia podstawowych właściwości konsumpcyjnych wyrobu.